

Похорон V

Канон, голос 6
(стор. 31 - 35)

Київський

о. Б. Гладьо

Пісня 3

SOPRANO
ALTO

ТЕНОР
БАС

Не - ма́ свя - то - го, як Ти, Го - спо - ди Бо - же мій,

Detailed description: This system shows the first line of music for Soprano and Alto (top staff) and Tenor and Bass (bottom staff). The Soprano and Alto parts are written in a soprano clef with a key signature of one flat (B-flat). The Tenor and Bass parts are written in a bass clef with the same key signature. The lyrics are: "Не - ма́ свя - то - го, як Ти, Го - спо - ди Бо - же мій,". The music consists of a series of chords and single notes, with some notes tied across measures.

2

S.

B.

що під - ніс си - лу вір - них Тво - їх Бла - же, _____

Detailed description: This system shows the second line of music for Soprano (S.) and Bass (B.). The Soprano part is in a soprano clef, and the Bass part is in a bass clef. The key signature remains one flat. The lyrics are: "що під - ніс си - лу вір - них Тво - їх Бла - же, _____". The music continues with a similar harmonic structure to the first system.

3

S.

B.

і у - твер - див нас на ка - ме - ні

Detailed description: This system shows the third line of music for Soprano (S.) and Bass (B.). The Soprano part is in a soprano clef, and the Bass part is in a bass clef. The key signature remains one flat. The lyrics are: "і у - твер - див нас на ка - ме - ні". The music continues with a similar harmonic structure to the first system.

4

S.

B.

і - - спо - ві - дан - ня Тво - го. _____

Detailed description: This system shows the fourth line of music for Soprano (S.) and Bass (B.). The Soprano part is in a soprano clef, and the Bass part is in a bass clef. The key signature remains one flat. The lyrics are: "і - - спо - ві - дан - ня Тво - го. _____". The music concludes with a final chord in the Soprano part.

2

5

S. 

Священик:

B. 

У - по-кой, Го-спо-ди ду-шу спо-чи - ло - го ра - ба__ Тво - го._
 спо-чи - ло - ї ра-би Твоє - ї.

6

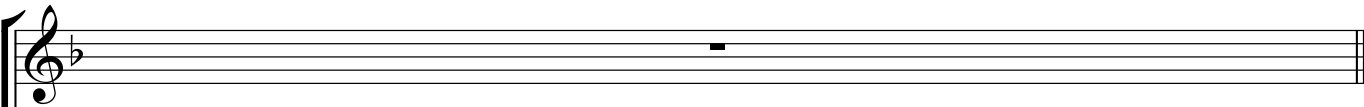
S. 

Вірні:

B. 

У - по-кой, Го-спо-ди ду-шу спо-чи - ло - го ра - ба__ Тво - го._
 спо-чи - ло - ї ра-би Твоє - ї.

7

S. 

Священик:

B. 

Сла - ва От - цю і Си - ну і Свя - то - му Ду - хо - ві.

8


S. 

Вірні:

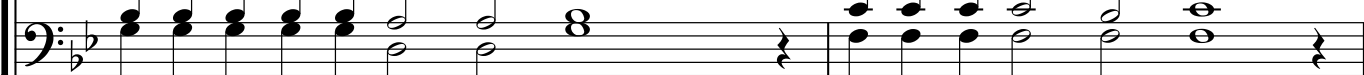
B. 

І ни - ні і пов-сяк-час, і на ві-ки ві-ків. А - мінть..

9

S. 

Сідальний, голос б

B. 

Во - і - сти-ну все су - є - та, а жит-тя тінь і сон,

11

S. бо да-рем-но тур-бу-сть-ся вся-кий зем-но-род-ний, як ка-же пи-сан - ня:

B.

12

S. хоч би й світ у - весь здо - бу - ли, _____

B.

13

S. і то-ді у гро-бі о - се-ли-мо-ся, де вку-пі ца-рі і у - бо - гі.

B.

14

S. То-му, Хри-сте Бо-же спо-чи-ло-го ра-ба Тво-го у - по - кой, -
 спо-чи-лу ра-бу Тво-ю

B.

15

S. як Чо - ло - ві - ко - лю - бець. _____

B.

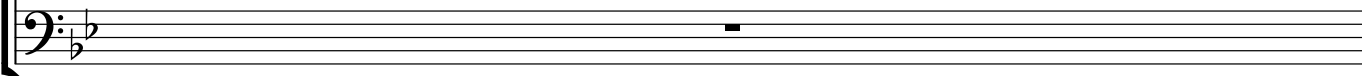
4

Стих
Сольо

16

S. 

Сла-ва От-цю і Си-ну і Свя-то-му Ду-хо-ві і ни - ні і пов - с'як - час

B. 

Богородичний

17

S. 

і на ві-ки ві - ків. А - мінь. Все-свя-та Бо-го-ро - ди - це,

B. 

19

S. 

в жит - ті мо - їм не за - лиш ме - не,

B. 

20

S. 

люд-сько-му за-ступ-ниц-тву не до - ру - чай ме - не,

B. 

21

S. 

а Са - ма за - сту - пи і по - ми - луй ме - не.

B. 

Пісня 6

22

S. Жит - тий - ське - є мо - ре,

B.

23

S. схви - льо - ва - не бу - ре - ю на - пас - тей ба - ча - чи

B.

24

S. І до ти - хо го при - ста - но - ви - ща Тво - го при - шов - ши бла га - ю:

B.

25

S. Виз - во - ли з тлін - ня жит - тя мо - є Мно - го - ми - ло - сти - вий.

B.

26

S. Священик:

B. У - по - кой, Го - спо - ди ду - шу спо - чи - ло - го ра - ба - Тво - го -
 спо - чи - ло - ї ра - би Твоє - ї.

6

Вірні:

27

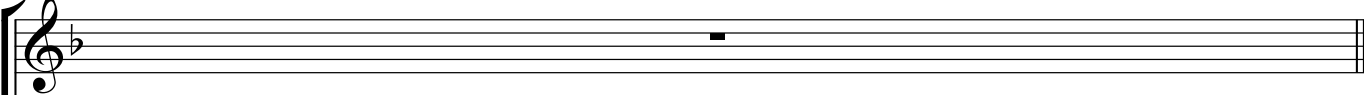
S. 


У - по-кой, Го-спо-ди ду-шу спо-чи - ло-го ра - ба — Тво - го...
 спо-чи - ло - ї ра-би Твоє - ї.

B. 

28

Священик:

S. 

B. 

Сла - ва От - цю і Си - ну і Свя - то - му Ду - хо - ві.

29

Вірні:

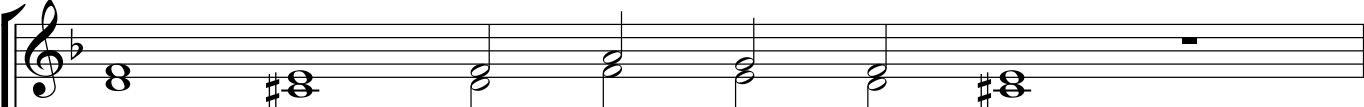
S. 

І ни - ні і пов-сяк - час, і на ві - ки ві - ків. А - мінъ..

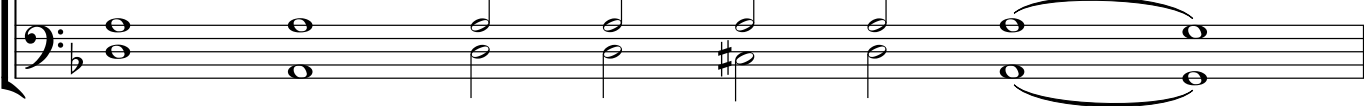
B. 

30


Кондак і Ікос

S. 


Зо свя - ти - ми у - по - кой,

B. 

31

S. 

Хри-сте, ду - шу ра - ба — Тво - го, —
 ра - би — Тво - є - ї,

B. 

32

S. де не - ма ні бо - ліз - ні, ні пе - ча - лі,

B.

33

S. ні зіт - хан - ня, а жит - тя без - ко - неч - не - є.

B.

Священик або читець: Ти єдиний Безсмертний, що створив і впорядкував людину, ми ж, земні, з землі створені і в ту саму землю повернемося, бо так звелів Той, Хто створив мене і сказав мені: земля єси і в землю повернешся. Туди ж і всі ми, люди, підемо. . .

34

S. є з над-гроб - ним ри-дан - ням, спі-ва - ю - чи піс - ню:—

B.

35

S. А - ли-лу - я, а - ли-лу - я, а - ли - лу - я.

B.

36

S. 

В. 

Священик:

Бо - го - ро - ди - цю і Ма - тір Світ - ла в піс - нях ве - ли - чай - мо. —

37

S. 

В. 

Вірні:

Ду - хи і ду - ші пра - вед - них хва - ли - ти - муть Те - бе Го спо - ди.

38

S. 

В. 

Пісня 9

Бо - га лю - дям не мож - ли - во ба - чи - ти, —

39

S. 

В. 

бо на Ньо - го не смі - ють чи - ни ан - гел - ь - ські ди - ви - тись; —

40

S. 

В. 

че - рез Те - бе, Все - чис - та,

41

S. Сло - во ста - ло ті - лом і я - ви - лось лю - дям;

B.

42

S. ве - ли - ча - ю - чи Йо - го зне - бес - ни - ми Си - ла - ми

B.

43

S. Те - бе у - бла - жа - є - мо.

B.

44

S. Священик:

B. У - по - кой, Го - спо - ди ду - шу спо - чи - ло - го ра - ба Тво - го.
спо - чи - ло - ї ра - би Твоє - ї.

45

S. Вірні:

B. У - по - кой, Го - спо - ди ду - шу спо - чи - ло - го ра - ба Тво - го.
спо - чи - ло - ї ра - би Твоє - ї.

46

S.

В.

Священик:

Сла - ва От - цю і Си - ну і Свя - то - му Ду - хо - ві.

47

S.

В.

Вірні:

І ни - ні і пов-сяк - час, і на ві - ки ві - ків. А - мінъ.

Funeral V

Canon, tone 6

(pp. 32-36)

Kyivan

Fr. B. Hladio

Ode 3

SOPRANO
ALTO

TENOR
BASS

There is none so ho - ly as You, O Lord my God, —

Detailed description: This system shows the first line of music for Soprano and Alto (top staff) and Tenor and Bass (bottom staff). The Soprano and Alto parts are written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The Tenor and Bass parts are written in a bass clef with the same key signature. The lyrics are: "There is none so ho - ly as You, O Lord my God, —". The music consists of a series of chords and single notes, with some notes beamed together.

2

S.

B.

Who has ex - al - ted the horn of Your faith - ful, O Good _____ One,

Detailed description: This system shows the second line of music for Soprano (S.) and Bass (B.). The Soprano part is in a treble clef, and the Bass part is in a bass clef. The key signature remains one flat. The lyrics are: "Who has ex - al - ted the horn of Your faith - ful, O Good _____ One,". The Soprano part has a long note on "Good" that spans across the measure boundary. The Bass part provides a steady accompaniment.

3

S.

B.

and has es - tab - lished us u - pon _____ the rock _____

Detailed description: This system shows the third line of music for Soprano (S.) and Bass (B.). The lyrics are: "and has es - tab - lished us u - pon _____ the rock _____". The Soprano part has a long note on "rock" that spans across the measure boundary. The Bass part continues the accompaniment.

4

S.

B.

of _____ Your con - fes - - - sion.

Detailed description: This system shows the fourth line of music for Soprano (S.) and Bass (B.). The lyrics are: "of _____ Your con - fes - - - sion." The Soprano part has a long note on "con" that spans across the measure boundary. The Bass part continues the accompaniment.

2

5

S.

B.

Priest:

Give rest, O Lord, to the soul of Your ser - vant who has fal - len a - sleep.

6

S.

B.

Faithful:

Give rest, O Lord, to the soul of Your ser - vant who has fal - len a - sleep.

7

S.

B.

Priest:

Glo-ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.---

8

S.

B.

Faithful:

Both now and e - ver and un - to the a - ges of a - ges. A - men.---

9

S.

B.

Sessional Hymn, tone 6

In truth all things are va - ni - ty, --- and life is but a sha - dow and a dream,

11

S. for vain-ly e-v'ry-one born on earth trou-bles him-self as Scrip-ture says.

B.

12

S. When we have ac-quired the world, then do we take up our a-bode in the grave,

B.

13

S. where kings and beg - gars are to - geth - - ther..

B.

14

S. There-fore, O Christ God, give rest un - to Your ser - vant, -

B.


15


S. as You are the Lo - ver of man - kind. _____

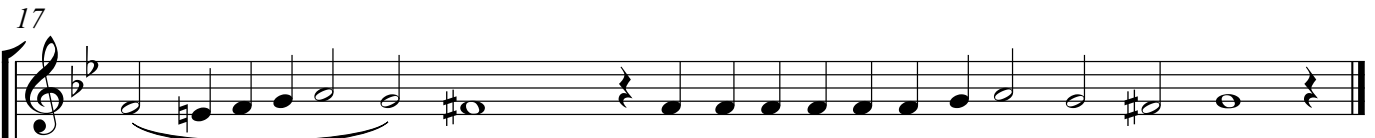
B.

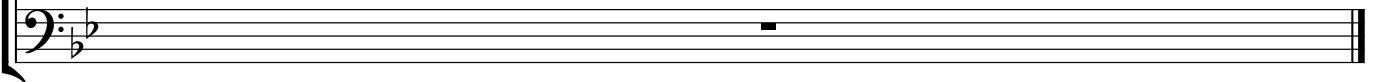
4 Verse

16 Solo

S. 
Glo-ry to the Fa-ther and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit, both now and

B. 


S. 
e - - ver, and un-to the a-ges of a - ges. A - men.


B. 

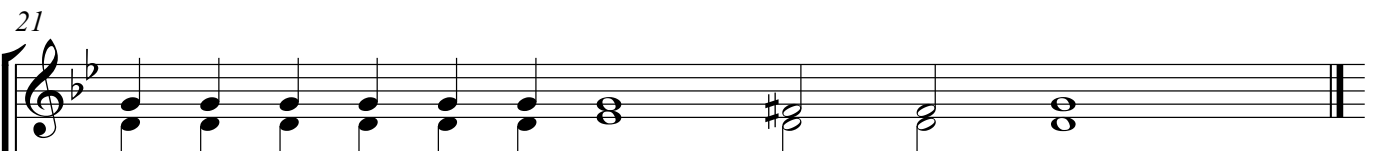
Theotokion

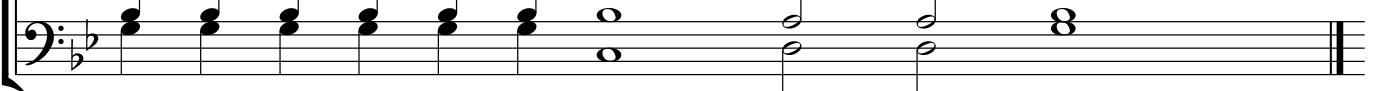
S. 
O all-ho-ly The-o - to - kos, for-sake me not in my life - time,

B. 

S. 
en - trust me not to hu - man pro - tec - tion.

B. 

S. 
But de - fend me and have mer - cy on me.____

B. 

22 Ode 6

S. Be - hol - ding the sea of life

B.

23

S. Sur - ging with the storm of temp - ta - tions,

B.

24

S. and run - ning to Your calm ha - ven I cry un - to You:

B.

25

S. Raise up my life from cor - rup - tion, O Great - ly Mer - ci - ful One.

B.

26


S.


Priest:

B. Give rest, O Lord, to the soul of Your ser - vant who has fal - len a - sleep.

6

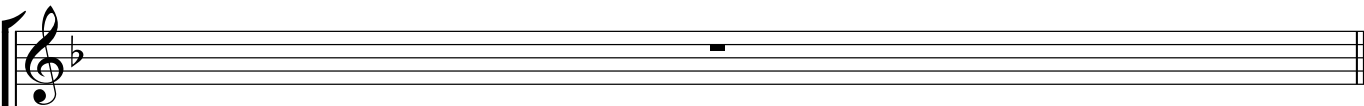
27 **Faithful:**


S. 

B. 

Give rest, O Lord, to the soul of Your ser - vant who has fal - len a - sleep.


28


S. 

B. **Priest:** 

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.____


29 **Faithful:**

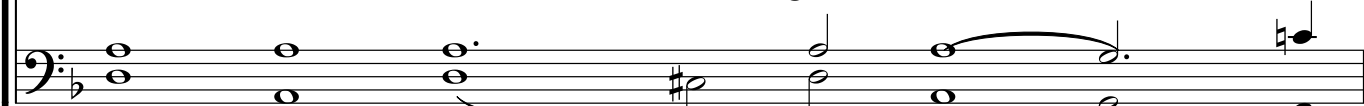
S. 

B. 

Both now and e - ver and un - to the a - ges of a - ges. A - men.____

30 **Kondak and Ikos**

S. 

B. 

With the saints____ give rest, O

31

S. 

B. 

Christ, to the soul of Your ser - - - vant,____

32

S. where there is nei - ther pain nor sor - row,

B.

33

S. nor sigh - ing, but life e - ver - last - ing.

B.

Priest or Reader: You only are immortal, Who have created and fashioned man. For out of the earth were we mortals made, and unto the earth shall we return again, as You commanded when You made me, saying unto me: "For earth you are and unto the earth shall you return," where we mortals all shall go. . .

34

S. Mak - ing as our fu - ner - al dirge the song:


B.


35

S. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

B.


36


S.  Priest:

B. 

The The-o - to - kos and Mo-ther of Light let us mag - ni - fy in hymns.

37

S.  Faithful:

B. 

The spi - rits and souls of the right - eous shall praise You, O Lord.

38

S.  Ode 9

B. 

It is not pos - si - ble for men to see God,

39

S.  u - pon Whom the ranks of An - gels dare not gaze.

B. 

40

S.  But through you, O All - pure One,

B. 

41

S. did the Word In - car - nate re - veal Him - self un - to men,

B.

42

S. Whom mag - ni - fy - ing to - ge - ther with the Hea - ven -

B.

43

S. ly Hosts we call you bles - - sed.

B.

44

S. Priest:

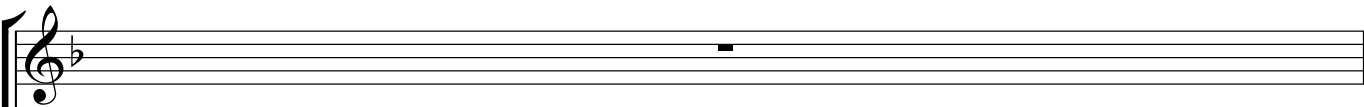
B. Give rest, O Lord, to the soul of Your ser - vant who has fal - len a - sleep.


45

S. Faithful:

B. Give rest, O Lord, to the soul of Your ser - vant who has fal - len a - sleep.

46


S. 


B. 

Priest:

Glo-ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spi - rit.____

47

S. 

B. 

Faithful:

Both now and e - ver and un - to the a - ges of a - ges. A - men.____